

INSTRUCTION MANUAL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

GB	TRIMMER	4
RUS	ТРИММЕР	5
UA	ТРИМЕР	7
KZ	ТРИМЕР	8
EST	TRIMMER	10
LV	TRIMMERIS	11
LT	TRIMERIS	13
H	SZEMPILLA	14
RO	TRIMMER	16
PL	TRYMER	17



www.scarlett.ru



UA.TR.010



GB DESCRIPTION

1. Trimmer
2. Switch
3. Stainless steel blade
4. Comb for beard
5. Nose and ear nozzle with protective cover
6. Stand
7. The battery compartment

UA ОПИС

1. Триммер
2. Перемикач
3. Лезо з неіржавіючої сталі
4. Гребінь для бороди
5. Насадка для носа та вух з захисною кришкою
6. Підставка
7. Відсік для батарейки

EST KIRJELDUS

1. Trimmer
2. Lüliti
3. Roostevabast terasest tera
4. Kamm habeme jaoks
5. Nina- ja kõrvaotsik koos kaitsekaanega
6. Alus
7. Patareipesa

LT APRAŠYMAS

1. Trimeris
2. Perjungėjas
3. Ašmenys iš nerūdijančio plieno
4. Barzdos šukos
5. Antgalis nosiai ir ausims su apsauginiu dangteliu
6. Padėklas
7. Baterijų skyrius

RO DETALII PRODUS

1. Trimmer
2. Întrerupător
3. Lamă din oțel inoxidabil
4. Pieptene pentru barbă
5. Duză pentru nas și urechi cu capac de protecție
6. Suport
7. Compartiment pentru baterie

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Триммер
2. Переключатель
3. Лезвие из нержавеющей стали
4. Гребень для бороды
5. Насадка для носа и ушей с защитной крышкой
6. Подставка
7. Отсек для батарейки

KZ БҰЙЫМНЫҢ ҚҰРЫЛЫМЫ

1. Триммер
2. Ауыстырып-қосқыш
3. Тот баспайтын болаттан жасалған жүз
4. Сақалға арналған тарақ
5. Мұрын мен құлаққа арналған, қорғағыш қақпағы бар қондырма
6. Тұғыр
7. Батареяға арналған ұя

LV APRAKSTS

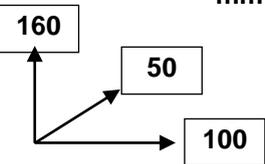
1. Trimmeris
2. Slēdzis
3. Asmens no nerūsējoša tērauda
4. Bārdas ķemme
5. Deguna un ausu uzliktnis ar aizsargvāciņu
6. Paliktnis
7. Baterijas nodalījums

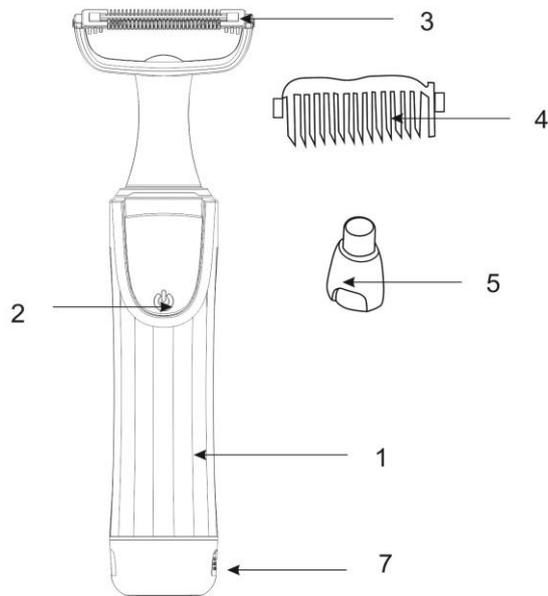
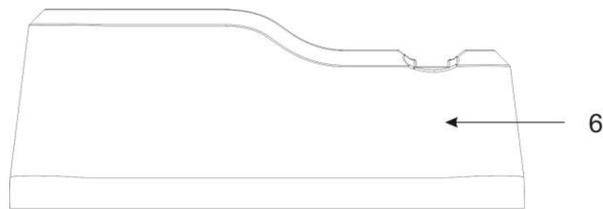
H LEÍRÁS

1. Szórtelenítőgép
2. Kapcsoló
3. Rozsdamentes acélpenge
4. Szakállfésű
5. Védőkupakkal ellátott tartozék az orr és fül szórtelenítésére
6. Tartó
7. Elemtároló részleg

PL BUDOWA WYROBU

1. Trymer
2. Przełącznik
3. Ostrze ze stali nierdzewnej
4. Grzebień do brody
5. Nasadka do nosa i uszu z pokrywą ochronną
6. Podstawka
7. Przedział baterii

<p>1x1,5V AA</p>	<p>0.32 / 0.39 kg</p>	<p>mm</p>  <p>160</p> <p>50</p> <p>100</p>
------------------	-----------------------	--



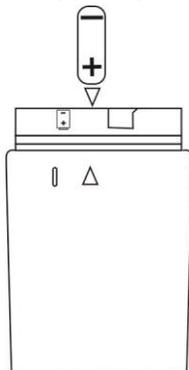
GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use and keep in a safe place for future reference.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- The appliance is not intended for use for physically, sensory or mental disabled person (including children) or for person with lack of life experience or knowledge, if only they are under supervision or have been instructed about the use of the unit by responsible person.
- Children must be under control in order not to be allowed to play with the appliance. Do not leave the appliance switched on when not in use.
- Do not allow any foreign objects or liquids to enter the openings of the product.
- Do not use the appliance with damaged parts – this may cause injury.
- Do not use accessories that are not included in the package.
- Do not place a working device anywhere as it may cause injury or property damage.
- Do not immerse the appliance in water or wash it under running water.
- Never try to repair this appliance by yourself. In case of failure, contact the nearest seller.
- If the product has been exposed to temperatures below 0°C for some time it should be kept at room temperature
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.
- Manufacturing date is indicated on the unit and/or on packing as well as in accompanying documents in the following format XX.XXXX where first two figures XX is the month of production, and following four figures XXXX is the year of production.

OPERATION

- The appliance is intended to remove hair from face and body parts.
- Open the battery compartment by turning the compartment lid
- Insert 1.5V AA battery, respecting the polarity



- Set back the compartment lid, the marks on unit body and on the compartment lid should match
- To switch the trimmer on, move the on/off switch upwards.
- Put the appliance on your skin surface, press gently and slide to the necessary direction. Take care that the blade touches the skin surface fully and flatly, do not place the blade askew to avoid skin injury.
- Do not slide the blade against the direction of hair growth.
- Use the trimmer only on clean skin, do not use gel, cream or foam.

BEARD ATTACHMENT

- This attachment is ideal for beard trimming. It cuts the beard at 3mm length.
- To set the attachment on the unit, place it on the unit and press down till it clicks.
- Take care that the blade touches the skin surface fully and flatly.

EAR AND NOSE ATTACHMENT

- This attachment is ideal for removing hair in hard to reach places such as nose or ears.
- To set the attachment on the unit, first turn the blade head off. Place the ear and nose attachment into the unit instead.
- To take the attachment off, turn it.
- To place blade back, insert it into the unit and turn, the marks on unit body and on the blade should match

CARE AND CLEANING

- The appliance should be cleaned after each use.
- Before cleaning, turn off the appliance
- Detach the attachment if you used it.
- Wipe the unit first with slightly wet cloth and after that with soft dry cloth.
- Attachments can be washed under water.

- Do not use abrasive detergents, organic solvents or aggressive liquids.
- Clean the blades and the appliance from hair with a brush supplied.
- Always check if the blades are in good condition. Do not use the appliance with damaged blades.
- CAUTION: The blades are very sharp, clean them very carefully.

STORAGE

- Fulfil the points described in CARE AND CLEANING
- Keep the appliance and attachments in the base supplied
- Ear and nose attachment should be covered with protection cap.

BATTERIES USAGE RULES

- Battery contains harmful substances for human body. Keep the wrapping materials out of reach of children (choking hazard). The person who swallowed a battery, should immediately consult a doctor.
- Change the batteries regularly. Change all batteries at once using the elements of the same type.
- It is forbidden to recharge or restore batteries in other manner, disassemble them, or throw into fire or hot-wire.
- Discharged battery can be a reason of scale breakdown. Remove the batteries compartment in case of long out-of-action time.
- If one of the batteries is discharged, put protection gloves and clean the batteries compartment with dry cloth.
- Do not throw the batteries into fire! Highly explosive!



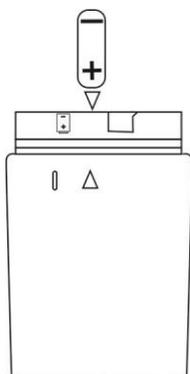
- The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units and battery's should not be toss in the garbage with ordinary household garbage. These units should be pass to special receiving point.
- For additional information about actual system of the garbage collection address to the local authority.
- Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда выключайте устройство перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не допускайте попадания в отверстия на корпусе изделия посторонних предметов и любых жидкостей.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденными деталями – это может привести к травме.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- Никуда не кладите работающее устройство, так как это может привести к травме или нанести материальный ущерб.
- Не погружайте прибор в воду и не мойте под струей воды.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь к продавцу.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.
- Дата производства указана на изделии и/или на упаковке, а также в сопроводительной документации, в формате XX.XXXX, где первые две цифры «XX» – это месяц производства, следующие четыре цифры «XXXX» – это год производства.

РАБОТА

- Прибор предназначен для удаления волос с различных участков лица и тела.
- Откройте отсек для батарейки, повернув крышку отсека.
- Соблюдая полярность, установите батарейку 1.5V AA (не включена в комплект).



- Установите крышку отсека на место, чтобы указатели на крышке отсека и корпусе прибора совпали.
- Чтобы удалить батарейку, проделайте вышеописанные действия в обратном порядке.
- Чтобы включить прибор, сдвиньте переключатель вверх.
- Поместите прибор на поверхность кожи, легко надавите на лезвие и ведите прибор в нужном направлении. Следите, чтобы лезвие полностью лежало на поверхности кожи, не ставьте лезвие под углом, чтобы не повредить кожу.
- Не ведите лезвие против роста волос.
- Применяйте прибор только на чистой коже, не используйте гели или пены.

ГРЕБЕНЬ ДЛЯ БОРОДЫ

- Гребень идеально подходит для стрижки бороды. Данный гребень оставляет длину бороды 3 мм.
- Чтобы установить гребень на прибор, наденьте его сверху на лезвие до щелчка.
- Следите, чтобы во время работы гребень полностью соприкасалась с поверхностью кожи.

НАСАДКА ДЛЯ НОСА И УШЕЙ

- Данная насадка идеально подходит для удаления волос в труднодоступных местах, таких как нос или уши.
- Чтобы установить насадку на прибор, сначала открутите лезвие. Затем вставьте насадку в гнездо вместо лезвия.
- Чтобы снять насадку, поверните ее.
- Чтобы установить лезвие обратно, вставьте его в прибор и поверните таким образом, чтобы указатели на лезвии и приборе совпадали.

ОЧИСТКА И УХОД

- Прибор следует очищать после каждого применения.
- Перед очисткой выключите прибор.
- Снимите насадку или гребень, если пользовались ими.
- Протрите прибор снаружи сначала слегка влажной, а затем сухой мягкой тканью.
- Насадку и гребень можно промыть под струей воды.
- Не применяйте абразивные моющие средства, органические растворители и агрессивные жидкости.
- Всегда проверяйте не повреждены ли лезвия, не используйте прибор с поврежденными лезвиями.
- **ВНИМАНИЕ:** Лезвия очень острые, проводите очистку очень аккуратно.

ХРАНЕНИЕ

- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Храните прибор и принадлежности на специальной подставке.
- Насадку для ушей и носа закрывайте защитным колпачком.

ОБРАЩЕНИЕ С БАТАРЕЙКОЙ

- Батарейка содержит вредные для организма вещества. Проследите, чтобы маленькие дети не имели доступа к элементам питания. Если кто-либо проглотит элемент питания, следует немедленно обратиться к врачу.
- Регулярно заменяйте батарейку. Используйте при этом элементы одного типа.
- Батарейку нельзя перезаряжать или реактивировать с помощью различных средств, не разбирайте их, не бросайте в огонь и не замыкайте накоротко.
- Разряженная батарейка может стать причиной неисправности прибора. При длительном перерыве в использовании прибора выньте батарейку из прибора.
- Не бросайте элементы питания в огонь. Опасность взрыва!
- Не допускается замыкание зажимов питания.



- Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия и батарейки не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.
- Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.
- Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

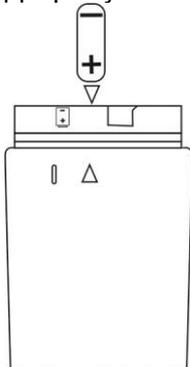
- Шановний покупець! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умови дотримання технічних вимог, вказаних в посібнику з експлуатації.
- Термін служби виробу торгової марки SCARLETT у разі експлуатації продукції в межах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник звертає увагу користувачів, що у разі дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте Інструкцію з експлуатації та збережіть її в якості довідкового матеріалу.
- Використовувати лише в побутових цілях відповідно до цієї Інструкції з експлуатації. Прилад не призначений для промислового застосування.
- Не використовувати поза межами приміщення.
- Завжди вимикайте пристрій з електромережі перед очищенням або якщо Ви його не використовуєте.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності в них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Діти повинні знаходитись під наглядом задля недопущення ігор з приладом.
- Не допускайте потрапляння в отвори на корпусі виробу сторонніх предметів та будь-якої рідини.
- Не користуйтеся приладом з пошкодженими деталями – це може призвести до травми.
- Не використовуйте приналежності, що не входять до комплекту постачання.
- Нікуди не кладіть працюючий пристрій, оскільки це може призвести до травми або нанести матеріальну шкоду.
- Не занурюйте прилад у воду й не мийте під струмом води.
- Не намагайтесь самостійно ремонтувати пристрій. У разі виникнення збоїв звертайтеся до найближчого продавця.
- Якщо виріб деякий час знаходився за температури нижче 0°C, перед увімкненням його слід витримати за кімнатних умов не менше 2 годин.
- Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.
- Дата виробництва вказана на виробі та/або на пакуванні, а також у супровідній документації, в форматі XX.XXXX, де перші дві цифри «XX» – це місяць виробництва, наступні чотири цифри «XXXX» – це рік виробництва.

РОБОТА

- Прилад призначений для видалення волосся з різних ділянок обличчя та тіла.
- Відчиніть відсік для батарейки, повернувши кришку відсіку.
- Дотримуючись полярності, встановіть батарейку 1.5V AA (не входить до комплекту).



- Встановіть кришку відсіку на місце, щоб вказівники на кришці відсіку та корпусі приладу співпали.
- Щоб увімкнути прилад, посуньте перемикач уверх.
- Покладіть прилад на поверхню шкіри, злегка натисніть на лезо й ведіть прилад у потрібному напрямку. Слідкуйте, щоб лезо повністю лежало на поверхні шкіри, не ставте лезо під кутом, щоб не пошкодити шкіру.
- Не ведіть лезо проти росту волосся.
- Застосовуйте прилад тільки на чистій шкірі, не використовуйте гель чи піну.

ГРЕБІНЬ ДЛЯ БОРОДИ

- Гребінь ідеально підходить для стрижки бороди. Цей гребінь залишає довжину бороди 3 мм.
- Щоб встановити гребінь на прилад, надіньте його зверху на лезо до клацання.
- Слідкуйте, щоб під час роботи гребінь повністю торкався поверхні шкіри.

НАСАДКА ДЛЯ НОСА ТА ВУХ

- Ця насадка ідеально підходить для видалення волосся у важкодоступних місцях, таких як ніс чи вуха.
- Щоб встановити насадку на прилад, спочатку відкрутіть лезо. Потім вставте насадку в гніздо замість леза.
- Щоб зняти насадку, поверніть її.
- Щоб встановити лезо назад, вставте його в прилад та поверніть таким чином, щоб вказівники на лезі та приладі співпадали.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Прилад слід очищати після кожного застосування.
- Перед очищенням вимкніть прилад.
- Зніміть насадку чи гребінь, якщо користувалися ними.
- Протріть прилад зовні спочатку злегка вологою, а потім сухою м'якою тканиною.
- Не застосовуйте абразивні миючі засоби, органічні розчинники та агресивні речовини.
- Завжди перевіряйте, чи не пошкоджені леза, не використовуйте прилад з пошкодженими лезами.
- УВАГА: Леза дуже гострі, проводьте чищення дуже акуратно.

ЗБЕРІГАННЯ

- Виконайте вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.
- Зберігайте прилад й приналежності на спеціальній підставці.
- Насадку для вух та носа закривайте захисним ковпачком.

ПОВОДЖЕННЯ З ЕЛЕМЕНТАМИ ЖИВЛЕННЯ

- Елементи живлення містять шкідливі у разі потраплення всередину організму речовини. Прослідкуйте за тим, щоб маленькі діти не мали доступу до елементів живлення. Якщо хтось проковтне елемент живлення, слід негайно звернутись до лікаря.
- Регулярно проводьте заміну елементів живлення. Замінюйте одночасно всі елементи живлення. Використовуйте при цьому елементи одного типу.
- Елементи живлення не можна перезаряджати чи реактивувати за допомогою різних засобів, не розбирайте їх, не кидайте у вогонь й не допускайте виникнення короткого замикання.
- Розряджені елементи живлення можуть стати причиною несправності приладу. У разі довготривалої перерви у використанні приладу вийміть елементи живлення з батарейного відсіку.
- Якщо один з елементів живлення розрядився, надягніть захисні рукавички й почистіть батарейний відсік сухою серветкою.
- Не викидайте елементи живлення у вогонь. небезпека вибуху!



- Цей символ на виробі, пакуванні та/або супроводжувальній документації означає, що використані електричні та електронні вироби й батарейки не повинні викидатися разом зі звичайними побутовими відходами. Їх слід здавати в спеціалізовані пункти прийому.
- Для отримання додаткової інформації про наявні системи збору відходів зверніться до місцевих органів влади.
- Правильна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та попередити можливий негативний вплив на здоров'я людей та стан зовнішнього середовища, що може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

KZ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

- Құрметті сатып алушы! SCARLETT сауда таңбасының өнімін сатып алғаныңыз үшін және біздің компанияға сенім артқаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Іске пайдалану нұсқаулығында суреттелген техникалық талаптар орындалған жағдайда, SCARLETT компаниясы өзінің өнімдерінің жоғары сапасы мен сенімді жұмысына кепілдік береді.
- SCARLETT сауда таңбасының бұйымын тұрмыстық мұқтаждар шеңберінде пайдаланған және іске пайдалану нұсқаулығында келтірілген пайдалану ережелерін ұстанған кезде, бұйымның қызмет мерзімі бұйым тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 2 (екі) жылды құрайды. Аталған шарттар орындалған жағдайда, бұйымның қызмет мерзімі өндіруші көрсеткен мерзімнен айтарлықтай асуы мүмкін екеніне өндіруші тұтынушылардың назарын аударады.

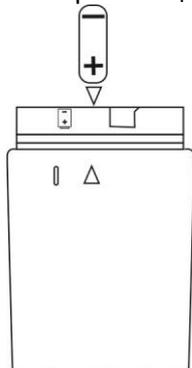
ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Пайдалану нұсқаулығын зейін қойып оқып шығыңыз да, анытамалық материал ретінде сақтап қойыңыз.
- Осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес, тек тұрмыстық мақсаттарда пайдалану керек. Құрылғы өнеркәсіптік мақсатта қолдануға арналмаған.
- Сыртта, үйден тыс пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тазалар алдында немесе егер оны пайдаланбасаңыз, тоқтан әрқашан ажыратып қойыңыз.
- Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе аспапты пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл аспапты қолдануына болмайды.
- Балалар аспаппен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
- Бұйымның корпусындағы тесіктерге бөгде заттар мен кез келген сұйық заттардың түсуіне жол бермеңіз.
- Бөлшектері бұзылған аспапты пайдалануға болмайды, өйткені бұл жарақат алуға әкелуі мүмкін.
- Жеткізілім жинағына кірмейтін керек-жарақтарды пайдалануға болмайды.
- Жұмыс істеп тұрған құрылғыны ешқайда салмаңыз, себебі бұл жарақатқа әкелуі немесе материалдық нұқсан келтіруі мүмкін.
- Аспапты суға салмаңыз және ағып тұрған суға жумаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге әрекет жасамаңыз. Істен сатушыға хабарласыңыз.
- Егер бұйым біршама уақыт 0°C-тан төмен температурада тұрған болса, оны тоққа қосар алдында бөлме температурасында кем дегенде 2 сағат ұстау керек.

- Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.
- Жасап шығарылған күні бұйымда және немесе) қаптамада, сондай-ақ ілеспе құжаттамада XX.XXXX пішімінде көрсетілген, мұндағы алғашқы екі «XX» саны – жасап шығарылған айы, келесі төрт «XXXX» саны – жасап шығарылған жылы.

ЖҰМЫСЫ

- Аспап бет пен дененің түрлі жерлеріндегі шашты қырып тастауға арналған.
- Батареяға арналған ұяның қақпағын бұрау арқылы ұяны ашыңыз.
- Полярлығын дәл келтіре отырып батареяны орнатыңыз 1.5V AA (жинаққа кірмейді).



- Ұяның қақпағы мен аспаптың корпусындағы меңзерлер бір біріне дәл келетіндей етіп, ұяның қақпағын орнына салыңыз.
- Аспапты өшіру үшін ауыстырып-қосқышты жоғары қарай сырғытыңыз.
- Аспапты терінің үстіне орналастырыңыз да, жүзінің үстінен басып, аспапты керекті бағытта жүргізіңіз. Жүзінің түгелдей терінің үстінде жатуын қадағалаңыз, теріні жарақаттап алмас үшін жүзді қиғаштап орналастыруға болмайды.
- Жүзді шаштың өсетін бағытына қарсы жүргізбеңіз.
- Аспапты тек таза теріге ғана қолданыңыз, гель немесе балшық сияқты заттарды пайдаланбаңыз.
- **САҚАЛҒА АРНАЛҒАН ТАРАҚ**
- Тарақ сақал қыруға аса қолайлы. Бұл тарақ сақалдың ұзындығын 3 мм етіп қалдырады.
- Тарақты аспапқа орнату үшін оны жүздің үстінен сырт еткенше кигізіңіз.
- Жұмыс барысында тарақтың терінің беткі қабатына толық тиіп тұруын қадағалаңыз.
- **МҰРЫН МЕН ҚҰЛАҚҚА АРНАЛҒАН ҚОНДЫРМА**
- Бұл қондырма мұрын мен құлақ сияқты жетуі қиын жерлердегі шашты қыру үшін аса қолайлы.
- Қондырманы аспапқа орнату үшін әуелі жүзін бұрап алыңыз. Содан кейін жүздің орнына ұяға қондырманы салыңыз.
- Қондырманы ағытып алу үшін оны бұрыңыз.
- Жүзді қайтадан орнына салу үшін оны аспапқа сұғыңыз да, жүз бен аспаптағы меңзерлер бір біріне сәйкес келетіндей етіп бұрыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ

- Әр кез қолданғаннан кейін аспапты тазалап отыру керек.
- Тазалар алдында аспапты өшіріңіз.
- Егер қондырманы немесе тарақты пайдаланған болсаңыз, оларды ағытып алыңыз.
- Аспаптың сыртын әуелі сәл дымқыл шүберекпен, содан кейін құрғақ жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Түрпілі жуғыш құралдарды, органикалық еріткіштер мен жеміргіш сұйықтықтарды қолдануға болмайды.
- Жүздерінің бүлінбегенін әрдайым тексеріп отырыңыз, жүздері бүлінген аспапты пайдалануға болмайды.
- **ЕСКЕРТУ:** Жүздері аса өткір, тазалаған кезде өте мұқият болыңыз.

САҚТАЛУЫ

- **ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІП ҰСТАУ** тарауындағы талаптарды орындаңыз.
- Аспап пен керек-жарақтарын арнайы тұғырда сақтаңыз.
- Мұрын мен құлаққа арналған қондырманы қорғағыш қалпақпен жабыңыз.

ҚОРЕК ЭЛЕМЕНТТЕРІН ҚОЛДАНУ

- Қорек элементтерінің құрамында ағзаның ішіне түскен кезде зиян келтіретін элементтер бар. Кішкентай балалардың қорек элементтеріне жете алмауын қадағалаңыз. Егер әлдекім қорек элементін жұтып қойса, дереу дәрігерге көріну керек.
- Қорек элементтерін жүйелі түрде ауыстырып отырыңыз. Қорек элементтерінің барлығын бір мезгілде ауыстырыңыз. Бұл орайда бір тұрпатты элементтерді пайдаланыңыз.
- Қорек элементтерін қайтадан зарядтауға немесе түрлі құралдардың көмегімен қайта белсендіруге болмайды, оларды бөлшектемеңіз, отқа тастамаңыз және қысқа тұйықтамаңыз.
- Қуаты таусылған элементтер аспаптың бұзылуына себеп болуы мүмкін. Аспапты пайдалануда ұзақ уақыт үзіліс болған кезде, қорек элементтерін батарея ұяшығынан шығарып қойыңыз.
- Егер қорек элементтерінің біреуінің қуаты таусылған болса, қорғағыш биялай киіңіз де, батарея ұяшығын құрғақ сулықпен тазалаңыз.

- Қорек элементтерінің құрамында денсаулыққа және қоршаған ортаға зиянды уытты заттектер болуы мүмкін. Осыған байланысты қорек элементтерінен қолданыстағы заңнамалық нормаларға қатаң сәйкес түрде арылу керек. Пайдаланып біткен элементтерді ешқандай жағдайда да лақтырып тастауға болмайды.
- Қорек элементтерін отқа тастамаңыз. Жарылыс қатері бар!



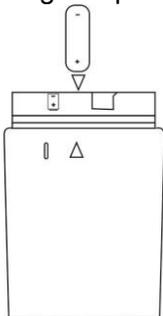
- Бұйымда, қаптамада және (немесе) ілеспе құжаттамада көрсетілген осы таңба пайдаланылған электрлік және электрондық бұйымдар мен батареяларды әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге қоқысқа тастауға болмайды дегенді білдіреді. Оларды мамандандырылған қабылдау орындарына тапсыру керек.
- Қолданыстағы қалдық жинау жүйелері туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.
- Дұрыс кәдеге жарату бағалы ресурстарды сақтап қалуға және қалдықтарды дұрыс қолданбаудың нәтижесінде пайда болуы мүмкін, адамдардың денсаулығы мен қоршаған ортаның жағдайына ықтимал теріс ықпалды болдырмауға көмектесе алады.

EST KASUTUSJUHEND **OHUTUSJUHISED**

- Lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja jätkke see alles hilisemaks kasutamiseks.
- Seade on ette nähtud kodukasutamiseks vastavalt käesolevale kasutusjuhendile. Seade ei ole ette nähtud tööstuslikuks kasutamiseks.
- Mitte kasutada väljas.
- Lülitage seade alati välja enne puhastamist ja siis, kui te seda ei kasuta.
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks alanenud füüsiliste, tunnetuslike ja vaimsete võimetega isikutele (kaasa arvatud lastele) või neile, kellel puuduvad selleks kogemused või teadmised, kui nad ei ole järelevalve all või kui neid ei ole instrueerinud seadme kasutamise suhtes nende ohutuse eest vastutav isik.
- Lapsed peavad olema järelevalve all, et nad ei pääseks seadmega mängima.
- Vältige kõrvaliste esemete ja mis tahes vedelike sattumist toote korpuse avadesse.
- Ärge kasutage toodet, kui selle osad on vigastatud. See võib põhjustada trauma.
- Ärge kasutage tarvikuid, mis ei kuulu komplekti.
- Ärge asetage töötavat seadet kuhugi, sest see võib põhjustada trauma või ainelist kahju.
- Ärge pange seadet vette ega peske seda veejoa all.
- Ärge püüdke seadet iseseisvalt remontida. Probleemide ilmnemisel võtke ühendust oma kohaliku edasimüüjaga.
- Kui toode on mõnda aega temperatuuril alla 0 °C, siis tuleb seda enne sisselülitamist hoida toatemperatuuril vähemalt 2 tundi.
- Tootja jätab endale õiguse teha toote konstruktsiooni ette teatamata väikesi muudatusi, mis ei mõjuta oluliselt selle ohutust, töövõimet ja funktsionaalsust.
- Tootmisaeg on märgitud tootele ja/või pakendile, samuti saatedokumentidele formaadis XX.XXXX, kus esimesed kaks numbrit XX on tootmiskuu, järgmised neli numbrit XXXX aga tootmisaasta.

KASUTAMINE

- Seade on ette nähtud karvade eemaldamiseks näo ja keha eri piirkondadest.
- Avage patareipesa, keerates selle kaant.
- Jälgides polaarsust, paigaldage patareid 1.5V AA (ei kuulu komplekti).



- Pange patareipesa kaas oma kohale tagasi nii, et märgid kaanel ja seadme korpusel ühtiksid.
- Seadme sisselülitamiseks lükake lüliti ülespoole.
- Pange seade nahapinnale, suruge kergelt terale ning tõmmake seadet vajalikus suunas. Jälgige, et tera oleks täielikult nahapinnal, ärge pange seda nahale nurga all, et end mitte vigastada.
- Ärge tõmmake tera vastukarva.
- Kasutage seadet ainult puhtal nahal, ärge kasutage geele ega vahtu.

KAMM HABEME JAOKS

- See kamm sobib ideaalselt habeme piiramiseks. See kamm jätab habeme pikkuseks 3 mm.
- Kammi paigaldamiseks seadmele, pange see ülaltpoolt terale kuni klõpsatuseni.
- Jälgige, et kasutamise ajal oleks kamm täielikus kokkupuutes nahaga.

NINA- JA KÕRVAOTSIK

- See otsik sobib ideaalselt karvade eemaldamiseks raskesti ligipääsetavatest kohtadest nagu ninast ja kõrvadest.

- Otsiku paigaldamiseks seadmele kruvige esmalt ära selle tera. Seejärel paigaldage otsik pessa tera asemele.
- Otsiku äravõtmiseks pöörake seda.
- Tera tagasipanekuks pange see seadmele ning pöörake nii, et märgid teral ja seadmel ühtiksid.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Seadet tuleb puhastada pärast igat kasutuskorda.
- Enne puhastamist lülitage seade välja.
- Võtke ära otsik või kamm, kui neid kasutasite.
- Pühkige seadet väljastpoolt kergelt niiske, siis aga kuiva pehme lapiga.
- Ärge kasutage abrasiivseid pesuaineid, orgaanilisi lahuseid ega agressiivseid vedelikke.
- Kontrollige alati, kas tera ei ole vigastatud. Ärge kasutage vigastatud teradega seadet.
- TÄHELEPANU: Terad on väga teravad, olge puhastamisel väga ettevaatlik.

HOIUSTAMINE

- Täitke alljaotuse PUHASTAMINE JA HOOLDUS nõuded.
- Hoidke seadet ja tarvikuid spetsiaalsel alusel.
- Kõrva- ja ninaotsik sulgege kaitsekattega.

TOITEELEMENTIDE KÄITLEMINE

- Toiteelemendid sisaldavad organismile kahjulikke aineid. Jälgige, et väikestel lastel ei oleks toiteelementidele juurdepääsu. Kui keegi toiteelemendi alla neelab, tuleb pöörduda viivitamatult arsti poole.
- Vahetage toiteelemente regulaarselt. Vahetage üheaegselt kõik toiteelemendid. Kasutage sealjuures üht tüüpi elemente.
- Toiteelemente ei tohi uuesti laadida või eri moodustel uuesti aktiveerida. Ärge võtke neid lahti, ärge visake tulle ega lühistage.
- Tühjenenud toiteelemendid võivad põhjustada seadme rikke. Kui te seadet pikka aega ei kasuta, võtke toiteelemendid patareipesast välja.
- Kui üks elementidest on tühjenenud, mänge kätte kaitsekindad ja puhastage patareipesa kuiva salvrätikuga.
- Toiteelemendid võivad sisaldada toksilisi aineid, mis on kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale. Sellega seoses hävitage toiteelemendid ranges vastavuses kehtivate seadusandlike normidega. Ärge mingil juhul visake kasutatud toiteelemente olmeprügi hulka.
- Ärge visake toiteelemente tulle. Plahvatuse oht!



- ■ See sümbol tootel, pakendil ja/või kaasasolevatel dokumentidel tähendab, et elektri- ja elektroonikatooteid ning patareisid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Need tuleb viia spetsiaalsesse vastuvõtupunkti.
- Täiendava info saamiseks olemasolevate jäätmekogumissüsteemide kohta pöörduge kohalike omavalitsusorganite poole.
- Õige utiliseerimine aitab säästa väärtuslikke ressursse ning hoida ära võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale vale jäätmekäitluse korral.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

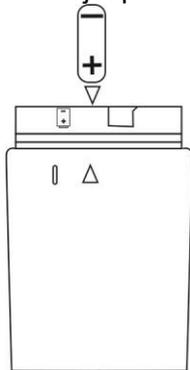
DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Uzmanīgi izlasiet Lietošanas instrukciju un saglabājiet to kā uzziņas materiālu.
- Izmantot tikai sadzīves vajadzībām saskaņā ar šo Lietošanas instrukciju. Ierīce nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai.
- Neizmantot ārpus telpām.
- Vienmēr izslēdziet ierīci pirms tīrīšanas vai tad, ja tā netiek izmantota.
- Ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (ieskaitot bērnus) ar pazeminātām fiziskām, emocionālām vai intelektuālām spējām vai personām bez dzīves pieredzes vai zināšanām, ja viņas nekontrolē vai nav instruējusi par ierīces lietošanu persona, kura atbild par viņu drošību.
- Bērni ir jākontrolē, lai nepieļautu spēlēšanos ar ierīci.
- Nepieļaujiet nepiederošu priekšmetu un šķidrumu iekļūšanu atverēs uz izstrādājuma korpusa.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātām detaļām – tas var izraisīt traumu.
- Neizmantojiet piederumus, kas neietilpst piegādes komplektā.
- Nekur nenovietojiet darbojošos ierīci, jo tas var izraisīt traumu vai radīt materiālos zaudējumus.
- Nemērciet ierīci ūdenī un nemazgājiet zem ūdens strūkļas.
- Nesistenkite savarankiškai remontuoti prietaiso arba pakeisti kokių nors detalių. Aptikę gedimus, kreipkitės į artimiausią techninės pardavēja.
- Ja izstrādājums kādu laiku ir atradies temperatūrā zem 0°C, pirms ieslēgšanas tas ir jāpatur istabas temperatūrā ne mazāk kā 2 stundas.
- Ražotājs patur sev tiesības bez papildu paziņojuma izdarīt izstrādājuma konstrukcijā nelielas izmaiņas, kas kardināli neietekmē tā drošību, darbību un funkcionalitāti.
- Izgatavošanas datums ir norādīts uz izstrādājuma un/vai iepakojuma, kā arī pavaddokumentos, formātā XX.XXXX, kur pirmie divi cipari XX ir izgatavošanas mēnesis, nākamie četri XXXX – izgatavošanas gads.

DARBĪBA

- Ierīce ir paredzēta matu noņemšanai no dažādām sejas un ķermeņa zonām.

- Atveriet baterijas nodalījumu, pagriežot nodalījuma vāku.
- Ieviešot polaritāti, ievietojiet bateriju 1.5V AA (neietilpst komplektā).



- Uzlieciet atpakaļ nodalījuma vāku tā, lai savietotos atzīmes uz nodalījuma vāka un korpusa.
- Lai ieslēgtu ierīci, pārbīdīet slēdzi uz augšu.
- Novietojiet ierīci uz ādas virsmas, viegli piespiediet asmeni un pārvietojiet ierīci vajadzīgajā virzienā. Sekojiet, lai asmens pilnīgi piegultos ādas virsmai, neturiet to leņķīt, lai netraumētu ādu.
- Nepārvietojiet asmeni pretēji matu augšanas virzienam.
- Izmantojiet ierīci tikai uz tīras ādas, nelietojiet gelu vai putas.

BĀRDAS ĶEMME

- Ķemme ir ideāli piemērota bārdas griešanai. Šī ķemme atstāj 3 mm garu bārdu.
- Lai pievienotu ierīcei ķemmi, uzlieciet to no augšpuses uz asmeni līdz klikšķim.
- Sekojiet, lai darbības laikā ķemme pilnīgi saskartos ar ādas virsmu.

DEGUNA UN AUSU UZLIKTNIS

- Šis uzliktnis ir ideāli piemērots grūti pieejamu vietu, tādu kā nāsis vai ausis, atbrīvošanai no liekā apmatojuma.
- Lai pievienotu ierīcei uzliktni, vispirms atskrūvējiet asmeni un tad asmens ligzdā ievietojiet uzliktni.
- Lai noņemtu uzliktni, pagrieziet to.
- Lai uzliktu asmeni atpakaļ, ievietojiet to ierīcē un pagrieziet tā, lai savietotos atzīmes uz asmens un korpusa.

TĪRĪŠANA UN KOPŠANA

- Ierīce ir jātīra pēc katras lietošanas reizes.
- Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci.
- Noņemiet uzliktni vai ķemmi, ja tie tika izmantoti.
- Noslaukiet ierīces ārpusi sākumā ar mazliet samitrinātu, pēc tam ar sausu mīkstu lupatu.
- Neizmantojiet abrazīvos mazgāšanas līdzekļus, organiskos šķīdinātājus un agresīvus šķidrums.
- Vienmēr pārbaudiet, vai nav bojāti asmeņi. Neizmantojiet ierīci ar bojātiem asmeņiem.
- UZMANĪBU: Asmeņi ir ļoti asi, veiciet tīrīšanu ļoti piesardzīgi.

GLABĀŠANA

- Izpildiet sadaļas TĪRĪŠANA UN KOPŠANA prasības.
- Glabājiet ierīci un piederumus uz tīra paliktņa.
- Ausu un deguna uzliktņim uzlieciet aizsargvāciņu.

RĪKOŠANĀS AR BAROŠANAS ELEMENTIEM

- Barošanas elementi satur vielas, kas ir kaitīgas, nokļūstot organismā. Sekojiet, lai mazi bērni nevarētu piekļūt barošanas elementiem. Barošanas elementa norīšanas gadījumā steidzami jāgriežas pie ārsta.
- Veiciet regulāru barošanas elementu nomaiņu. Vienlaikus nomainiet visus barošanas elementus. Izmantojiet viena tipa elementus.
- Barošanas elementus nedrīkst no jauna uzlādēt vai reaktivēt ar dažādu līdzekļu palīdzību. Neizjauciet barošanas elementus, nemetiet tos ugunī un neveidojiet kontaktu īssavienojumu.
- Izlādēti elementi var kļūt par ierīces darbības traucējuma iemeslu. Ja ierīce ilgu laiku netiek izmantota, izņemiet barošanas elementus no bateriju nodalījuma.
- Ja viens no elementiem ir izlādējies, uzvelciet aizsargcimdus un iztīriet bateriju nodalījumu ar sausu salveti.
- Barošanas elementi var saturēt toksiskas vielas, kas ir kaitīgas veselībai un videi. Sakarā ar to utilizējiet barošanas elementus, stingri ievērojot spēkā esošās tiesību normas. Nekādā gadījumā nemetiet nolietotos barošanas elementus sadzīves atkritumos.
- Nemetiet barošanas elementus ugunī. Sprādzienbīstami!



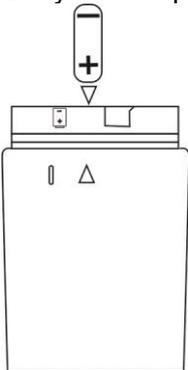
- Šis simbols uz izstrādājuma, iepakojuma un/vai pavaddokumentiem nozīmē, ka izlietotos elektriskos un elektroniskos izstrādājumus un baterijas nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Tie ir jānodod specializētajos pieņemšanas punktos.
- Lai iegūtu papildu informāciju par esošajām atkritumu savākšanas sistēmām, vērsieties pie vietējām varas institūcijām.
- Pareiza utilizācija palīdzēs saglabāt vērtīgus resursus un novērst iespējamu negatīvu ietekmi uz cilvēku veselību un apkārtējās vides stāvokli, kas var rasties nepareizas atkritumu apsaimniekošanas rezultātā.

LT VARTOTOJO INSTRUKCIJA **SAUGUMO PRIEMONĖS**

- Atidžiai perskaitykite Eksploatavimo vadovą ir išsaugokite kaip žinyną.
- Gaminį naudokite tik buitiniams reikmėms pagal eksploatavimo vadovo reikalavimus. Prietaisas nėra skirtas pramoniniams reikmėms.
- Nenaudokite lauke.
- Visada išjunkite prietaisą prieš jį valydami arba, jei juo nesinaudojate.
- Prietaisas nėra skirtas naudoti fizinę, jutiminę ar protinę negalią turintiems asmenims (įskaitant vaikus) ar patirties ir žinių neturintiems asmenims, jei jų neprižiūri ar jų dėl eksploatavimo neinstruktuoja už prietaiso saugą atsakingas asmuo.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų prietaisu.
- Neleiskite, kad į gaminio korpuso angą patektų pašalinių daiktų ir bet kokių skysčių.
- Nesinaudokite prietaisu su pažeistomis dalimis - tai gali sukelti traumą.
- Nesinaudokite priedų, kurie neįeina į komplektaciją.
- Niekur nedėkite veikiančio įtaiso, nes jis gali sukelti traumą ar materialinius nuostolius.
- Nepanardinkite prietaiso į vandenį ir neplaukite po tekančio vandens srove.
- Nesistenkite savarankiškai remontuoti prietaiso arba pakeisti kokių nors detalių. Aptikę gedimus, kreipkitės į artimiausią techninės pardavėją.
- Jei gaminį kurį laiką buvo aplinkoje, kurioje temperatūra buvo mažesnė nei 0°C, prieš jį įjungiant, palaikykite jį patalpoje ne mažiau nei 2 val.
- Gamintojas pasilieka teisę be išankstinio pranešimo atlikti nežymius gaminio konstrukcijos pakeitimus, kurie neturi įtakos jo saugumui, eksploatavimui ir funkcionalumui.
- Pagaminimo data nurodyta ant gaminio ir (arba) pakuotės, taip pat pridedamoje dokumentacijoje XX.XXXX formatu, kur pirmieji du simboliai „XX“ žymi pagaminimo mėnesį, o toliau einantys keturi simboliai „XXXX“ žymi pagaminimo metus.

NAUDOJIMAS

- Prietaisas skirtas šalinti plaukus nuo įvairių veido ir kūno vietų.
- Atidarykite baterijų skyrių, pasukę skyriaus dangtelį.
- Laikydami poliarizavimo, sumontuokite bateriją 1.5V AA (neįtrauktą į komplektą).



- Uždėkite dangtelį į vietą, kad skyriaus dangtelio ir prietaiso korpuso rodyklės sutaptų.
- Norint įjungti prietaisą, perjungiklį perstumkite į viršų.
- Pridėkite prietaisą ant odos paviršiaus, lengvai prispauskite ašmenis ir braukite prietaisą reikiama kryptimi. Sekite, kad ašmenys būtų visiškai pridėti ant odos paviršiaus, nepridėkite ašmenų kampu, kad nepažeistumėte odos.
- Nebraukite ašmenų prieš plauką.
- Naudokite prietaisą tik ant švarios odos, nenaudokite gelio ar putų.

BARZDOS ŠUKOS

- Šukos idealiai tinka barzdai kirpti. Šios šukos palieka 3 mm. barzdos ilgį.
- Norint sumontuoti šukas ant prietaiso, uždėkite jas ant ašmenų iki spragtelėjimo.
- Sekite, kad naudodami šukas visiškai liestųsi su odos paviršiumi.

ANTGALIS NOSIAI IR AUSIMS

- Šis antgalis idealiai tinka šalinti plaukus sunkiai pasiekiamose vietose, tokiose kaip nosyje ir ausyse.
- Norint sumontuoti antgalį ant prietaiso, pirma atsukite ašmenis. Tada uždėkite antgalį į lizdą vietoj ašmenų.
- Norėdami nuimti antgalį, jį pasukite.
- Norint vėl sumontuoti ašmenis, įstatykite juos į prietaisą ir apsukite tokiu būdu, kad ašmenų ir prietaiso rodyklės sutaptų.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prietaisą valykite kiekvieną kartą panaudoję.
- Prieš valydami, išjunkite prietaisą.
- Nuimkite antgalį ar šukas, jei jomis naudojatės.
- Nuvalykite įtaiso paviršių pradžioje drėgnu, o vėliau minkštu audiniu.
- Nenaudokite abrazyvinių plovimo priemonių, organinių tirpiklių ir agresyviųjų skysčių.
- Visada tikrinkite, ar nepažeisti ašmenys, nesinaudokite prietaisu pažeistais ašmenimis.

- DĚMESIO: Ašmenys labai aštrūs, todėl valykite juos labai rūpestingai.

SAUGOJIMAS

- Atlikite „VALYMAS IR PRIEŽIŪRA“ skyriaus reikalavimus.
- Laikykite prietaisą ir reikmenis spec. dėkle.
- Antgalį ausims ir nosiai uždarykite apsauginį gaubtelį.

MAITINIMO ELEMENTŲ NAUDOJIMAS

- Maitinimo elementuose yra žalingų medžiagų, patekus jos į organizmą. Stebėkite, kad maži vaikai neturėtų prieigos prie maitinimo elementų. Jei kas nors prarytų maitinimo elementus, būtina nedelsiant kreiptis į gydytojus.
- Reguliariai keiskite maitinimo elementus. Vienu metu iš karto keiskite visus maitinimo elementus. Naudokite vieno tipo elementus.
- Maitinimo elementų negalima įkrauti iš naujo ar aktyvinti įvairiomis priemonėmis, neišmatuokite jų, nemeskite į ugnį ir netrumpinkite.
- Išsikrovę maitinimo elementai gali tapti prietaiso gedimo priežastimi. Esant ilgai prietaiso naudojimo pertraukai, ištraukite maitinimo elementus iš baterijos skyriaus.
- Jei vienas iš maitinimo elementų išsikrovė, užsimaukite apsaugines pirštines ir sausa servetėlė išvalykite baterijos skyrių.
- Maitinimo elementų sudėtyje gali būti toksinių, sveikatai ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Todėl maitinimo elementus šalinkite griežtai laikydamiesi galiojančių teisinių normų. Jokiu būdu neišmeskite nebenaudojamų maitinimo elementų su buitinėmis šiukšlėmis.
- Nemeskite maitinimo elementų į ugnį. Gali sukelti sproginimą!



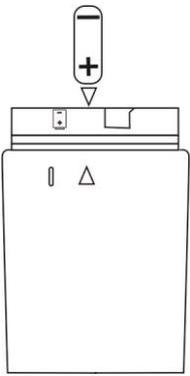
- Šis ant gaminio, pakuotėje ir (arba) dokumentuose nurodytas simbolis reiškia, kad panaudoti elektros ir elektronikos prietaisai ir baterijos neturi būti šalinamos kartu su buitinėmis atliekomis. Juos būtina pristatyti į specializuotus panaudotos technikos priėmimo punktus.
- Norint gauti papildomos informacijos apie taikomas atliekų surinkimo sistemas, kreipkitės į vietines šią veiklą reglamentuojančias institucijas.
- Tinkamai šalinant panaudotą techniką, galima išsaugoti vertingus išteklius ir apsisaugoti nuo neigiamo poveikio žmonių sveikatai ir aplinkai, kurią galima sukelti netinkamai šalinamos atliekas.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

- Figyelmesen olvassa el jelen kezelési útmutatót és őrizze meg hasznos információként.
- Kizárólag háztartási célokra használható jelen kezelési útmutatónak megfelelően. A készülék nem alkalmas ipari használatra.
- Ne használja szabadban.
- Tisztítás előtt vagy használaton kívül mindig áramtalanítsa a készüléket.
- A készüléket ne használják elégtelen fizikai, érzéki vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyerekeket is), illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek felügyelet nélkül, illetve, ha nem részesültek kioktatásban a készülék használatáról a biztonságukért felelős személy által.
- A gyerekeket tartsa felügyelet alatt a készülékkel való játszás elkerülése érdekében.
- Ügyeljen arra, hogy idegen tárgyak vagy bármilyen folyadék kerüljön a készüléktesten lévő résekbe.
- Ne használja a készüléket meghibásodott alkatrészekkel, ez sérülést okozhat.
- Ne használjon a készlethez nem tartozó tartozékokat.
- A működő készüléket sehová ne tegye le, mivel ez sérülést vagy anyagi kárt okozhat.
- Ne merítse vízbe a készüléket, és ne mossa folyóvíz alatt.
- Ne kísérelje meg megjavítani a készüléket. Ha problémája van, forduljon a forgalmazóhoz.
- Amennyiben a termék 0°C alatti hőmérsékleten tartózkodott, bekapcsolás előtt legalább 2 órán belül hagyja szobahőmérsékleten állni.
- A gyártó fenntartja magának a jogot előzetes értesítés nélkül kisebb változásokat eszközölni a termék szerkezetébe, melyek jelentősen nem befolyásolják annak biztonságát, működőképességét és funkcionalitását.
- A gyártási időpont a terméken és/vagy a csomagoláson, valamint a kísérő dokumentációban van feltüntetve XX.XXXX formátumban, ahol az első két XX szám a gyártási hónapra utal, a következő négy XXXX szám pedig a gyártási évre.

MŰKÖDÉS

- A készülék az arc és különböző testterületek szőrtelenítésére alkalmas.
- Elfordítva az elemtároló részleg fedelét nyissa ki az elemtároló részleget.
- Helyezze fel az elemeket, betartva a helyes polaritást 1.5V AA (elem nincs a készletbe).



- Helyezze vissza az elemtároló részleg fedelét úgy, hogy a fedőn lévő mutatók megegyezzenek a készüléktesten található mutatókkal.
- Mozdítsa el felfelé irányba kapcsolót, hogy a készülék bekapcsoljon.
- Helyezze a készüléket a bőrre, gyengéd nyomást eszközölve a borotvafejre, vezesse a készüléket megfelelő irányba. Ügyeljen arra, hogy a borotvafej teljesen feküdjön a bőrfelületen, ne feküdjön bizonyos szögben a bőrfelülethez képest, mivel ez sérülést okozhat.
- Ne vezesse a borotvát a szőrszálak növekedésével ellenkező irányba.
- Kizárólag tiszta bőrön használja a készüléket, ne használjon borotvahabot vagy borotva-gélt.

SAKÁLLFÉSŰ

- A szakállfésű tökéletes szakállnyírásra. Ez a szakállfésű 3 mm hosszú szakállat biztosít.
- A szakállfésű felhelyezése érdekében helyezze azt fel a pengékre kattanásig.
- Ügyeljen arra, hogy működés közben a fésű teljes mértékben érintkezzen a bőrfelülettel.

ORR ÉS FÜLSZŐRTELENÍTŐ TARTOZÉK

- Ez a tartozék tökéletesen megfelel az olyan nehezen hozzáférhető helyek szőrtelenítésére, mint az orr vagy fül.
- A tartozék felhelyezése érdekében előbb csavarja le a pengét. Továbbá helyezze a tartozékot a pengék helyére az aljzatba.
- A tartozék lekapcsolása érdekében fordítsa el azt.
- A pengék visszahelyezése érdekében helyezze őket a készüléktestbe és fordítsa el őket úgy, hogy a pengéken és a készüléken található mutatók megegyezzenek.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítsa a készüléket minden használat után.
- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Kapcsolja le a tartozékot vagy szakállfésűt, amennyiben használta azokat.
- Törölje meg a készüléktestet kívülről előbb nedves, utána száraz törlőkendővel.
- Ne használjon súrolószert, szerves oldószert és agresszív hatású szert.
- Minden esetben ellenőrizze, hogy a borotvapengék nem-e sérültek meg, ne használja a készüléket sérült pengével.
- FIGYELEM: A borotvapengék nagyon élesek, végezze a tisztítást nagyon óvatosan.

TÁROLÁS

- Kövesse a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS fejezet rendelkezéseit.
- Tárolja a készüléket és tartozékait a speciális tartón.
- Az orr és fülszőrtelenítő tartozékot zárja le védőkupakkal.

TÁPEGYSÉGEK KEZELÉSE

- A tápegységek olyan anyagokat tartalmaznak, melyek a szervezetbe kerülés esetén káros hatást váltanak ki. Ügyeljen arra, hogy kisgyermek ne kapjanak hozzáférést a tápegységekhez. Amennyiben valaki lenyeli a tápegységet, azonnal forduljon orvoshoz.
- Rendszeresen cserélje a tápegységeket. Cserélje le egyszerre az összes tápegységet. Használjon egyforma típusú elemeket.
- A tápegységek nem tölthetők újra és nem reaktiválhatóak különböző eszközök segítségével, ne szerelje szét, ne dobja tűzbe a tápegységeket és előzze meg a rövidzárlat kialakulását.
- A lemerült tápegységek a készülék meghibásodásához vezethetnek. Amennyiben hosszas ideig nem használja a mérleget, vegye ki a tápegységeket az elemtároló részlegből.
- Amennyiben a tápegységek egyike lemerült, védőkesztyűben törölje ki az elemtároló részleget száraz törlőkendővel.
- A tápegységek az egészségre és a környezetre nézve káros hatást eredményező mérgező anyagokat is tartalmazhatnak. Ezzel kapcsolatban a tápegységek megsemmisítése a hatályos jogszabályoknak megfelelően történjen. Soha ne dobja ki a működésképtelen tápegységeket az átlagos háztartási hulladékkal.
- Ne dobja a tápegységeket tűzbe. Robbanásveszély!



- Az adott jel a készüléken, csomagoláson és/vagy kísérő dokumentációban azt jelenti, hogy a használt elektromos és elektronikai termékek és akkumulátorok nem dobhatók ki az átlagos háztartási hulladékkal együtt. Azokat egy specializált gyűjtőhelyre kell leadni.
- További információt a meglévő hulladékgyűjtési rendszerről a helyi hatóságoktól kaphat.

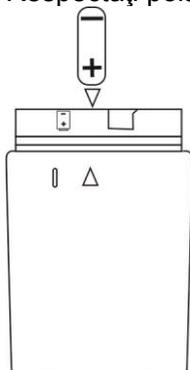
- A helyes hulladéksemmisítés segít megőrizni az értékes természetes forrásokat és megakadályozza az esetleges negatív hatást az emberi egészségre és környezetre, amely előléphet a helytelen hulladékkezelés eredményeként.

RO MANUAL DE UTILIZARE MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Citiți cu atenție prezentul Manual de utilizare și păstrați-l ca material de referință.
- Utilizați numai pentru uz casnic în conformitate cu prezentul Manual de utilizare. Dispozitivul nu este destinat pentru utilizare industrială.
- Nu utilizați în afara încăperilor (în aer liber).
- Opiți întotdeauna dispozitivul înainte de curățare sau dacă nu-l utilizați.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență sau cunoștințe de viață, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- Preveniți pătrunderea obiectelor străine sau a lichidelor în orificiile de pe corpul produsului.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate - acest lucru poate duce la rănire.
- Nu utilizați accesorii care nu sunt incluse în setul livrat.
- Nu așezați nicăieri dispozitivul care funcționează, deoarece acest lucru poate duce la vătămări corporale sau poate cauza daune materiale.
- Nu afundați aparatul în apă și nu-l spălați sub jetul de apă.
- Nu încercați să reparați aparatul. Dacă întâmpinați dificultăți, contactați distribuitorul.
- Dacă produsul s-a aflat un oarecare timp la o temperatură sub 0°C, înainte de pornire trebuie să-l păstrați în condițiile încăperii timp de cel puțin 2 ore.
- Producătorul își rezervă dreptul, fără o notificare suplimentară, să facă modificări minore în designul produsului, care nu afectează în mod radical siguranța, performanța și funcționalitatea produsului.
- Data de fabricație este indicată pe produs și / sau pe ambalaj, precum și în documentația însoțitoare, în formatul XX.XXXX, în care primele două cifre „XX” reprezintă luna de fabricație, iar următoarele patru cifre „XXXX” reprezintă anul de fabricație.

FUNCȚIONAREA

- Dispozitivul este destinat pentru îndepărtarea părului din diferite zone ale feței și corpului.
- Deschideți compartimentul bateriei, rotind capacul compartimentului.
- Respectați polaritatea și instalați bateria 1.5V AA (nu este inclusă în setul livrat).



- Așezați la loc capacul compartimentului, astfel încât indicatorii de pe capacul compartimentului și carcasa dispozitivului să coincidă.
- Pentru a porni dispozitivul, mutați întrerupătorul în sus.
- Așezați dispozitivul pe suprafața pielii, apăsați ușor lama și conduceți dispozitivul în direcția dorită. Asigurați-vă că lama se află complet pe suprafața pielii, nu așezați lama sub un unghi, pentru a nu deteriora pielea.
- Nu conduceți lama împotriva direcției de creștere a părului.
- Utilizați dispozitivul numai pe piele curată, nu utilizați geluri sau spume.

PIEPTENELE PENTRU BARBĂ

- Pieptenele se potrivește ideal pentru tunsul bărbii. Acest pieptene lasă lungimea bărbii de 3 mm.
- Pentru a instala pieptenele pe dispozitiv, îmbrăcați-l deasupra pe lamă până când se aude un clic.
- Asigurați-vă că pieptenele este în contact complet cu suprafața pielii în timpul funcționării.

DUZA PENTRU NAS ȘI URECHI

- Această duză se potrivește ideal pentru îndepărtarea părului din zone greu accesibile, cum ar fi nasul sau urechile.
- Pentru a instala duza pe dispozitiv, deșurubați mai întâi lama. Apoi introduceți duza în locaș în locul lamei.
- Pentru a scoate duza, rotiți-o.
- Pentru a instala lama înapoi, introduceți-o în dispozitiv și rotiți-o, astfel încât indicatorii de pe lamă și dispozitiv să coincidă.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Curățați dispozitivul după fiecare utilizare.
- Înainte de curățare, opriți dispozitivul.
- Scoateți duza sau pieptenele, dacă le-ați folosit.

- Ștergeți aparatul din exterior mai întâi cu o cârpă puțin umedă, iar apoi cu alta moale și uscată.
- Nu utilizați detergenți abrazivi, solvenți organici sau lichide agresive.
- Verificați întotdeauna dacă lamele nu sunt deteriorate, nu utilizați dispozitivul cu lame deteriorate.
- ATENȚIE: Lamele sunt foarte ascuțite, fiți foarte atenți în timpul procesului de curățare.

DEPOZITAREA

- Îndepliniți cerințele secțiunii CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA.
- Păstrați dispozitivul și accesoriile pe suportul special.
- Închideți duza pentru urechi și nas cu capacul de protecție.

MANIPULAREA ELEMENTELOR DE ALIMENTARE

- Elementele de alimentare conțin substanțe, care pot dăuna organismului dacă sunt ingerate. Preveniți accesul copiilor mici la elementele de alimentare. Dacă cineva va înghiți un element de alimentare, adresați-vă imediat la medic.
- Înlocuiți cu regularitate elementele de alimentare. Schimbați toate elementele de alimentare în același timp. În acest scop, folosiți elemente de același tip.
- Elementele de alimentare nu pot fi reîncărcate sau reactivate cu ajutorul diferitor mijloace; nu le dezasamblați, nu le aruncați în foc și nu le scurtcircuitați.
- Elementele de alimentare descărcate pot duce la deteriorarea aparatului. În caz de neutilizare de lungă durată a aparatului, scoateți elementele de alimentare din compartimentul pentru baterii.
- Dacă unul din elementele de alimentare a curs, puneți-vă mănușile de protecție și curățați compartimentul pentru baterii cu un șervețel uscat.
- Elementele de alimentare pot conține substanțe toxice, dăunătoare pentru sănătate și pentru mediul înconjurător. În acest scop, aruncați elementele de alimentare în conformitate cu normele legislative în vigoare. Se interzice aruncarea elementelor alimentare uzate împreună cu deșeurile menajere.
- Nu aruncați elementele de alimentare în foc. Pericol de explozie!



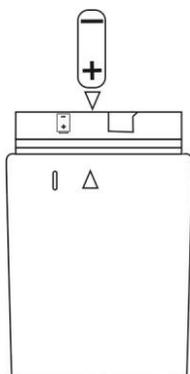
- Acest simbol de pe produs, ambalaj și / sau documentația însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice folosite, precum și bateriile, nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Acestea trebuie predate la puncte de recepție /colectare specializate.
- Pentru mai multe informații suplimentare despre sistemele existente de colectare a deșeurilor, contactați autoritățile locale.
- Reciclarea corectă va contribui la economisirea resurselor valoroase și la prevenirea posibilelor efecte negative asupra sănătății oamenilor și a stării mediului înconjurător, care pot apărea în urma gestionării incorecte a deșeurilor.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Uważnie przeczytaj Instrukcję Obsługi i zachowaj ją jako materiał referencyjny.
- Używać tylko do celów domowych zgodnie z tą Instrukcją Obsługi. Nie jest urządzeniem do zastosowania w przemyśle.
- Nie używać na zewnątrz pomieszczeń.
- Odłączaj wyrób od zasilania elektrycznego przed każdym czyszczeniem albo gdy nie korzystasz z niego.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych albo, w przypadku braku doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie znajdują się one pod nadzorem lub nie poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby zapobiec grze z urządzeniem.
- Nie dopuszczaj do przedostania się w otwory w obudowie produktu ciał obcych ani żadnych płynów.
- Nie używaj urządzenia z uszkodzonymi częściami – może to spowodować obrażenia ciała.
- Nie używaj akcesoriów, które nie są dołączone do zestawu wraz z urządzeniem.
- Nigdzie nie umieszczaj działającego urządzenia, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała lub spowodować szkody materialne.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie myj go pod bieżącą wodą.
- Nie należy próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie wystąpienia problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Jeśli urządzenie przez jakiś czas znajdowało się w temperaturze poniżej 0°C, przed włączeniem musi być przechowywane w temperaturze pokojowej nie krócej niż w ciągu 2 godzin.
- Producent zastrzega sobie prawo, bez dodatkowego powiadomienia, do wprowadzania drobnych zmian w konstrukcji wyrobu, które zupełnie nie wpływają na jego bezpieczeństwo, sprawność ani funkcjonalność.
- Datę produkcji podano na wyrobie i/lub na opakowaniu, a także w dokumentacji towarzyszącej, w formacie XX.XXXX, gdzie dwie pierwsze cyfry „XX” to miesiąc produkcji, kolejne cztery cyfry „XXXX” to rok produkcji.

PRACA

- Urządzenie jest przeznaczone do usuwania owłosienia z różnych części twarzy i ciała.
- Otwórz przedział baterii, obracając pokrywę przedziału.
- Włóż baterię zgodnie z oznaczeniem biegunów polaryzacji 1.5V AA (bateria nie wchodzi w skład zestawu).



- Załóż z powrotem pokrywę, aby wskaźniki na pokrywie i obudowie urządzenia zbiegły się.
- Aby włączyć urządzenie, przesunij przełącznik w górę.
- Umieść urządzenie na powierzchni skóry, łatwo naciśnij ostrze i przesuwaj urządzenie w odpowiednim kierunku. Uważaj, żeby ostrze w pełni leżało na powierzchni skóry, nie należy umieszczać ostrza pod kątem, aby nie uszkodzić skóry.
- Nie przesuwaj ostrza w przeciwnym kierunku niż wzrost włosów.
- Urządzenie należy stosować tylko na czystą skórę, nie używaj żelów ani pianki.

GRZEBIEŃ DO BRODY

- Grzebień idealnie nadaje się do strzyżenia brody. Ten grzebień pozostawia długość brody wynoszącą 3 mm.
- Aby zamocować grzebień na urządzeniu, załóż go odgórnie na ostrze, aż usłyszysz kliknięcie.
- Uważaj, aby podczas pracy grzebień w pełni stykał się z powierzchnią skóry.

NASADKA DO NOSA I USZU

- Ta nasadka idealnie nadaje się do usuwania owłosienia w trudno dostępnych miejscach, takich jak nos czy uszy.
- Aby zamocować nasadkę na urządzeniu, najpierw odkręć ostrze. Następnie włóż nasadkę w gniazdo zamiast ostrza.
- Aby usunąć nasadkę, obróć ją.
- Aby założyć ostrze z powrotem, włóż go do urządzenia i obróć w taki sposób, aby wskaźniki na ostrzu i urządzeniu zbiegły się.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urządzenie należy czyścić po każdym użyciu.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia wyłącz urządzenie.
- Zdejmij nasadkę lub grzebień, jeśli korzystałeś z nich.
- Wytrzyj urządzenie na zewnątrz najpierw wilgotną, a następnie suchą, miękką szmatką.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących, rozpuszczalników organicznych ani agresywnych cieczy.
- Zawsze sprawdzaj, czy nie są uszkodzone ostrza, nie używaj urządzenia z uszkodzonymi ostrzami.
- UWAGA: Ostrza są bardzo ostre, zachowaj szczególną ostrożność podczas czyszczenia.

PRZECHOWYWANIE

- Spełniaj wymagania określone w sekcji CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
- Przechowuj urządzenie i akcesoria na specjalnej podstawie.
- Nasadkę do uszu i nosa zabezpieczaj kapturkiem ochronnym.

OBCHODZENIE SIĘ Z BATERIAMI

- Baterie zawierają substancje szkodliwe w przypadku dostania się do organizmu. Dopilnuj, aby dzieci nie miały dostępu do baterii. Jeśli ktoś połknie baterię, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Regularnie wymieniaj baterie. Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie i zastąpić je bateriami takiego samego typu.
- Baterii nie wolno ładować ani reaktywować za pomocą różnych środków, nie demontuj ich, nie wrzucaj do ognia oraz nie dopuszczaj, aby doszło do zwarcia.
- Zużyte baterie mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. W przypadku długiej przerwy w korzystaniu z urządzenia należy wyjąć baterie z przedziału baterii.
- Jeśli jedna z baterii jest rozładowana, załóż rękawice ochronne i wytrzyj przedział baterii suchą ściereczką.
- Baterie mogą zawierać substancje toksyczne, szkodliwe dla zdrowia i środowiska. W związku z tym usuwaj zużyte baterie zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. W żadnym przypadku nie wyrzucaj baterii do zwykłego kosza na śmieci.
- Nie wrzucaj baterii do ognia. Niebezpieczeństwo wybuchu!



- Ten symbol umieszczony na wyrobie, opakowaniu i/lub dołączonej dokumentacji oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy je oddawać do specjalnych punktów odbioru.
- Aby uzyskać więcej informacji na temat istniejących systemów zbierania odpadów, należy skontaktować się z władzami lokalnymi.

Prawidłowa utylizacja pomaga oszczędzać cenne zasoby i zapobiec ewentualnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska naturalnego, które mogą powstać w wyniku niewłaściwego postępowania z odpadami.